

白話
解釋
鑑略離句讀本



廣益書局刊行

中華民國二十六年二月出版

白話鑑略離句讀本

洋裝一冊一實價五角分
外埠郵費一元

增釋者王心湛

印刷者廣益書局

發行者廣益書局

分發行所

長廣州
平沙

漢口
開封

萬昌
成都

廣益書局

翻譯權

附言

本局出版文學諸書。皆國學之菁華。文化之基本。所用印刷工料。莫不精益求精。較一般省工減料之印訂成書者。迥然不同。優劣懸殊也。至以最完美之書籍。而取最低廉之價格。則本局以提倡國學。闡揚文化爲前提。願以此貢獻各界。溥惠學者。款款之誠。幸垂察焉。

鑑略離句序

史以記事。凡事之遷變沿革。治亂興亡。紀往示來。載之簡編。於以見時代之遞嬗。文化之興廢。消息盈虛。唯變所適。由今視古。以之自鑑。故歷史有通鑑之稱。吾國歷史。自有史以來。訖於近代。所謂正史。有二十五史。加以雜史。卷冊浩繁。博覽梗概。已殊非易。若由博而精。尤爲難能。昔人謂一部十七史。從何說起。在昔已然。况今之繁曠。又倍往時。無怪乎學者望而卻步。近世史家。因鑒於此。思爲初學津逮。曾有史略鑑略等簡解之作。行遠自邇。由約至博。此固便於初學之書類於此者。若明人李九我所著鑑略離句以五言韻語。紀述綱要。詞意簡明。尤便記誦。今廣益書局。又譯成語體。詳爲注釋。真如香山詩句。老嫗能解矣。當今求教育普及之際。以此灌輸歷史常識。實爲利器。若以紀事之緩急輕重。通論之評斷抑揚。未盡允愜。有可議者。是則仁者見仁。智者見智。讀史者所當自審。勿視爲定論可也。

鑑略離句讀本 凡例

凡例

一 是編正文。舊多差誤。今依據事實文義。重爲改正。

一 是編正文後。先列註解。俾知典故事實。次爲譯語。使讀者易於明瞭。

一 是編舊本。鑑略正文。刊於通鑑總論之後。是批評先於事實，未免排次失序。今將總論列後。庶幾明順。

一 是編以白話譯釋正文。原爲便利初學。是以逐字譯義。按句譯意。爲求淺顯。不厭板滯。文言易變。譯話易同。此固限於事實也。

通鑑總論

陽節潘氏榮曰。治天下有道。親賢遠奸。明而已矣。治天下有法。信賞必罰。斷而已矣。治天下有本。禮樂教化。順而已矣。明則君子進而小人退。斷則有功勸而有罪懲。順則萬事理而人心悅。而天下和。三者之要在身。身端心誠。不令而行矣。

【解】潘榮的號叫伯誠。是婺源桃溪人。隱居不仕。他的學問通達古今。專長史學。一般學者稱他節齋先生。陽節是住的地方的外號。賢是君子。奸是小人。懲是懲戒。

治天下的道理。能夠親近君子。遠離小人。明白就是了。治天下的法則。能夠賞要信實。罰要必行。決斷就是了。治天下的根本。能用禮和樂來教化。和順就是了。如果能明白。那就君子前進。小人退避。如果能決斷。那就有功的勸勉。有罪的畏懼。如果能和順。那就事事安善。命令。天下歸從。否則雖然有命令。終於不行。

故唐虞三代之治。純用禮樂。教化大行。不言而信。不怒而威。無爲而治。如斯而已。

【解】唐是堯在位的朝代。虞是舜在位的朝代。三代是夏朝。商朝。周朝。唐虞和三代。天下大治。就是用禮樂教化的成效。不用發言。人就相信。不用發怒。人就畏懼。不用動作。天下已治。所謂無爲而治。就是這樣呢。

及其衰也。夏以妹喜。商以妲己。周以褒姒。是佚欲之亡人。而百令不從矣。

【注】妹喜是有施氏的女。妲己。是蘇氏的女。褒姒。是褒國的女。三個女子。都生得很標緻的。到了衰亡的時候。夏朝的桀王寵妹喜。商朝的紂王寵妲己。周朝的幽王寵褒姒。都因為淫佚昏迷。弄得亡國。百般命令。百姓都反對了。

周室東遷之後。王政不行。諸侯多僭。故夫子自衛反魯。作春秋。以正王化。至於戰國。王室陵夷。分崩離析。故孟子去魏適齊。陳王道以正人心。是皆聖賢爲萬世生民而發也。

【解】東遷。是周平王遷都洛陽。諸侯。是封建的君主。夫子。是孔丘。號叫仲尼。是大成至聖先師。衛國在河南。魯國在山東。戰國。是齊。楚。燕。趙。韓。魏。秦。當時打仗。所以

稱為戰國時代。孟子。姓孟。名叫軻。戰國時的大賢人。主張仁義治天下的。

周朝到平王東遷。已經號令不令。各國諸侯。都是僭越非分。孔子周游列國。不得通行其道。從衛國回到魯國。著作春秋。所有大義。都載在這部書裏。使天下後世的亂臣賊子。都知道怕懼。後來到戰國時候。國家瓜分。周朝已等於亡了。孟子主張仁義治國。救正當時的世道人心。孔子和孟子。兩個大聖賢。都是爲萬世生民開太平的道理。所以有這樣發動的。

自茲以還。迹熄澤竭。人私其身。士私其學。異端蜂起。聖學荒蕪。秦漢而下。安危不一。難以悉舉。姑取其關於綱紀者而論之。

【解】異端。是不合正道的。如楊朱。墨翟等類。秦即秦朝。漢即漢朝。綱紀是重要的事情。自從戰國以後。王道的遺迹。已熄滅了。王道的遺澤。也枯竭了。一般人民。各管各的一身。讀書的士子。各有各的學說。異端好像黃蜂的亂起。聖賢的正道。反荒廢了。至於秦漢以下。一時得安靖。一時又危亂。沒有一定。所以要詳細舉出來。這是很難。只好把關於大綱的來評論他。

漢高之興。去古未遠。豁達大度。從諫如流。可與有爲之君也。然以輕士慢罵。陵辱大臣。張良託以辟穀。何參平勃。以詐以力。

天下雖安。而古禮不復。古樂不作。從茲始矣。可勝惜哉。

【解】漢高祖。姓劉名邦。是漢朝開國的君主。張良號叫子房。是漢朝開國的功臣。辟穀。是不喫穀米等食。那是修仙的法子。蕭何。曹參。陳平。周勃。都是漢高祖的臣子。漢高祖開國的時候。雖古時不遠。他的度量寬宏。肯聽受人的諫勸。像水的順流一般。實在是一個大有可為的君主。但是他不重讀書的人。隨便亂罵。又當時凌辱功臣。所以張良假託辟穀。見機而去。蕭何。曹參。陳平。周勃的一班人。或者用詐術。或者用勢力。雖然得天下暫時安靜。不把古禮恢復。古樂重興。從此禮樂荒棄。豈不可惜哉。

漢文沈潛而不能剛克。漢武高明而不能柔克。

【解】漢文帝的名叫恆。是仁厚的。漢武帝的名叫徹。是英武的。

漢文帝的天性是沈着靜默。可惜不能剛以濟柔。漢武帝的天姿英明。可惜不能夠柔以濟剛。

西向讓三。南向讓再。夫何踐祚之初。示民以詐。短喪之制。又安用之。故民雖富庶。而修己立誠之道。幾乎息矣。

【解】踐祚。是君主登位。庶是衆多的意義。文帝登位的時候。向西面。對着膠西的王子。讓了三次。向南面。對着淮南的王子。讓了兩次。這樣虛偽詐讓。何必弄給人民看。臨死的時候。又要縮短喪服的制期。這是甚麼理由。所以人民雖然富庶。那修己立誠的道理。似乎息滅。

歷代國號歌

鑿開混沌分天地。天地分從攝提歲。是生萬物人最靈。斯人之初盤古氏。

【解】混沌。是天地渾合。攝提。星名。太歲在寅。建立爲歲。盤古氏。是上古時代。首出的君主。

混沌初開的時候。天地方才分開。攝提星紀的時代。就是人生於寅的起始。建立歲時。當初萬物並生。人類的靈知最優。進化最早。所以稱爲萬物之靈。盤古氏。就是人類最首出的君主。

天皇地皇人皇氏。名曰三皇居上世。太昊炎帝及軒轅。唐虞紹之爲五帝。

【解】太皞伏羲氏。炎帝神農氏。黃帝軒轅氏。帝堯陶唐氏。帝舜有虞氏。都是君主。天皇。地皇。人皇。名叫三皇。是在上古洪荒的時代。伏羲。神農。軒轅氏。和堯舜二帝。稱爲五帝。五帝的時代。文化已開。歷史中都可考證了。

夏商周秦西東漢。後漢魏吳三國判。漢亡於魏。魏禪晉。晉遂平吳。

天下定。

【解】夏呀。商呀。周呀。秦呀。西漢呀。東漢呀。後漢呀。魏呀。吳呀。都是朝代的名號。
夏朝以後。就是商朝。商朝以後。就是周朝。周朝以後。就是秦朝。秦朝以後。就是西漢。西
漢以後。就是東漢。東漢過了。就是後漢。後漢和魏吳。就分爲三國。漢亡於魏。魏和吳。後
亡於晉。

擾西晉者爲五胡。天下瓜分南北隅。南爲東晉居江左。宋。齊。
梁。陳。踵其都。

【解】五胡。是劉淵。石勒。慕容皝。苻堅。姚萇。江左即是南京。宋。齊。梁。陳。都名爲
南朝。

自從五胡擾亂西晉。把天下瓜分。從此分了南北。南是東晉。居在江左。宋。齊。梁。陳。是
繼續東晉建都。

北則五胡而後魏。東魏西魏分爲二。東傳北齊西禪周。周又滅齊。
禪隋帝。

【解】後魏是拓拔珪。東魏在彭德。西魏在長安。北齊是高洋。後周是宇文覺。

五胡和後魏是在北方。後魏又分爲東魏西魏。東魏傳給北齊。西魏讓與後周。後周又滅了北齊。從此天下歸於隋朝了。

隋能平陳海宇同。曾幾何時禪唐帝。唐祚終分爲五季。梁唐晉漢周相繼。

【解】隋文帝楊堅。篡了北周。又滅南朝的陳叔寶。唐帝是高祖李淵。五季即是五代。梁是朱溫。唐是李存勗。晉是石敬塘。漢是劉智遠。周是郭威。

隋自滅陳以後。海宇就統歸於一了。沒有多時。被唐高祖滅除。唐朝衰亡以後。梁。唐。晉。漢。周。接續下去。叫做五代。

宋代周分天下平。中南渡兮迫於金。誅金滅宋統歸元。明祖混一
十六傳。

【解】宋太祖趙匡胤南渡。是宋高宗時金人逼迫。遷都南京。後又遷杭州。元世祖忽必烈是蒙古種。明太祖朱元璋是安徽鳳陽人。

宋朝是接續周世宗而開國。得海內平定。後到中葉。因爲金人逼迫。遷都南方。成了偏安。後爲元朝滅亡。元朝立國。不過百年。明太祖起而滅除。統一全國。傳位十六代。到崇禎時代。亡於滿清。

滿清代明主中夏。傳至宣統共十帝。民國革新號民主。五族共和萬萬世。

【解】滿清是關外旗族。宣統是清朝末了的君主。民國是民主國的新紀元。五族是漢。蒙。滿。回。藏。

滿清從關外侵入。佔主中夏。傳了十代。到宣統在位時。辛亥這一年。被國民革命軍驅除。從此國體改為民主。建立中華民國的新紀元。億萬斯年的永保久遠。天下為公了。

了。

窮兵黷武。虐民事神。而海內虛耗。至輪臺之詔。天理藹然。其悔心之萌乎。不然。則亦亡秦之續耳。

【解】 黥武。是濫用武力。輪臺。是地名。在西域車師國西北。桑弘羊請在輪臺屯田。武帝因爲路遠。打消此事。

漢武帝是好大喜功的人。所以濫用兵力。後來又迷信神仙。歡喜用方術的一流。因此弄到民窮財盡。海內虛空。後來輪臺的一詔。不准屯田。纔知道人民的疾苦。這是悔過的心發生了。倘若不是這樣。那就是亡秦的第二呢。

漢昭十四。而識上官桀之詐。似有可爲。惜霍光不學無術。不能以道事君。

【解】 漢昭帝。名叫宣陵。上官桀。霍光。是昭帝的臣子。霍光的功勞很大。昭帝十四歲的時候。就識得上官桀的陰謀。因爲上官桀和霍光有仇隙。誣陷霍光有君主的行爲。昭帝絕不相信。這樣英明。似乎大可有爲。可惜霍光沒有學術。不把正大的道理來輔助君主。

光武有志於治。而輔相亦非其人。孔明有王佐之才。而當奸雄僭

竊之際。董子雖有大志。而亦不得其位。鄧涉楊震之徒。不識保身之機。

【解】光武。姓劉名秀。

孔明。姓諸葛名亮。董子是董仲舒。鄧涉在東漢做官。在後被殺。楊震的人品很高。是被賜鴻臚死的。

光武很有做聖君的志向。可惜左右輔助的。沒有大才。孔明雖有王佐的才具。恰值奸雄篡竊的亂世。董仲舒雖志向不小。沒有得着權位。鄧涉和楊震一班人。不能夠見機。終於身命不保。

外戚之禍。內豎之變。中移於王莽。卒攘於董卓。曹操承之。以移漢祚。又何言哉。

【解】外戚。是皇太后。皇后等母家的總名。內豎。是服侍皇上得寵的人。王莽本是外戚後來篡位。董卓曹操兩個奸臣。

漢朝外戚掌權。內豎得寵。禍患變亂。層出不窮。中間王莽竊國。就是外戚的禍亂。末年有董卓強奪天下。最後有曹操接住董卓。更加厲害。就把漢朝滅亡了。國家弄到這樣。還講什麼呢。

唐之太宗。號爲英主。百戰而有天下。偃武修文。勵精求治。身致太平。刑措不用。亦稀世之君也。

【解】唐太宗是李世民。一個英勇有爲的君主。

唐太宗。是英明智勇的君主。百戰河山。手定天下。且能夠偃藏武備不用。而且修明文化。勵精圖治的平治天下。親身造出太平景象。幾乎刑罰都不用。這也是世界上希有的君主啊。

然以君德論之。則用宮人私侍。以刼其父。納巢刺王妃。而封子明。其謬已甚。若非魏徵辰羸之喻。則明母又繼文德而后矣。閨門如此。其子孫又安得有正家之法乎。

【解】巢刺王。是太宗的第二兄。叫是元吉。魏徵是太宗的臣子。辰羸。是秦穆公的女兒。先嫁給晉太子圉後又嫁晉公子重耳。重耳是圉的叔父。文德是太宗的皇后。但是將德義來論太宗。他是利用宮人和服侍的人。來逼他父親推倒隋朝。把他哥哥巢刺王的妃子楊氏。自己收納。又把妃子生的兒子叫做明。封給巢刺王做後嗣。這已悖謬到極點了。如若沒有魏徵將辰羸的醜事。比喻他聽。這楊妃將要接住文德皇后。立爲皇后。閨門這樣胡亂。子孫怎麼會守法呢。

是故武氏經事先帝。太真已配壽王。中宗親爲點籌於韋后。明皇賜洗兒錢於貴妃。卒爲天下後世非笑。豈不皆由太宗垂統之所致與。

鑑略雜句讀本

八

【解】武后。是武則天。太真。是楊貴妃。韋后。是中宗的老婆。和武三思淫亂。武氏曾經服侍唐太宗的。後來又做兒子高宗的皇后。楊太真早已配給兒子壽王。玄宗又收來做皇后。韋后和武三思賭博。中宗親自為他們檢點籌碼。楊貴妃為乾兒子安祿山洗澡。玄宗還要給他洗兒錢。這般淫亂的穢事。長為天下後世的人非笑。不能不歸罪太宗的立身不正。上行下效。弄到這樣。

房。杜。王。魏。無忌。褚遂良。狄仁傑。張九齡。姚崇。宋璟。李泌。
。李泌。裴度之賢。猶不能救其君於蕩敗禮義之際。而或以見疎。

【解】房。是房玄齡。杜是杜如晦。王是王珪。魏是魏徵。無忌是長孫無忌。褚是褚遂良。狄仁傑。張九齡。姚崇。宋璟。李泌。裴度。都是唐朝的名臣。
房玄齡杜如晦王。魏徵是太宗的賢臣。長孫無忌狄仁傑褚遂良是高太宗的賢臣。張九齡。姚崇。宋璟是玄宗的賢臣。李泌是肅宗的賢臣。裴度是憲宗的賢臣。唐室有這許多的名臣。不能夠匡救君主的過失。有種種非禮的行為。而且有的因為諫勸。反被疎遠了。

張柬之。韓彥範。崔玄暉。袁恕己。敬暉等。討武氏之亂。反正廢主。有大功於唐。而陵辱以死。